

Město Kadaň

Odbor tajemníka úřadu – majetkoprávní úsek
Mírové náměstí 1, 432 01 Kadaň



MUKKX00TDBTB

VÁŠ DOPIS ZN.:

ZE DNE: ..

ČJ.: MUKK/23930/2026

SP. ZN.:

VYŘIZUJE: Michaela Krátka

TEL.:

FAX:

E-MAIL: michaela.kratka@mesto-kadan.cz

DATUM: 29.05.2026

Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o.
Českobrodská 1329
Praha 9 – Kyje 198 21

Na základě kupní smlouvy uzavřené mezi společnostmi BUS.COM a.s. a městem Kadaň se město Kadaň stává vlastníkem pozemku p.č. 2333/6 jehož součástí je stavba čp. 1844 v k.ú. Kadaň. Na konci měsíce května převezme město Kadaň budovu čp. 1844 fyzicky i se stávajícími smluvními (nájemními) vztahy od prodávajícího. Sdělujeme Vám tímto, že od 01.06.2026 zasílejte platby a přehledy dle níže uvedených informací:

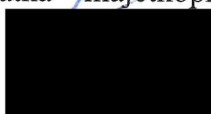
Evidenci o prodaných kusech výrobků prosím zasílejte na e-mailovou adresu – [redacted] paní Hrazdírová [redacted] po obdržení vystaví fakturu-daňový doklad.

Paušální částku poplatků za elektrickou energii pro provoz automatu ve výši 500,- Kč měsíčně bez DPH řešte stejně jako výše uvedené s paní Hrazdírovou.

V případě potřeby doplnění informací kontaktujte prosím majetkoprávní úsek – pí Krátkou.

Za město Kadaň
Starosta města
Mgr. Jan Losenický v.r.

Za věcnou a formální správnost:
Michaela Krátká – majetkoprávní úsek



MĚSTO KADAŇ

-22-

SMLUVNÍ STRANY:

Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o.

se sídlem Praha 9 – Kyje, Českobrodská 1329, PSČ 198 21

zastoupená Miroslavem Maxantem, specialistou FSV ČR, na základě plné moci tvořící přílohu č. 4

IČO: 41189698, DIČ: CZ41189698

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 3595

číslo účtu: 2001241518/2600

tel: +420 606 661 816

e-mail: [REDACTED]

(dále jen „Nájemce“)

na straně jedné

a

BUS.COM a. s.

se sídlem Praha 5, Rotavská 2656/2b, PSČ: 155 00

zapsanou v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložce 9616

identifikační číslo: 25497995, DIČ: CZ25497995

zastoupena Ing. Michalem Jerglem, předsedou představenstva a Mgr. Davidem Mahdalem, členem představenstva

bankovní spojení: Komerční banka a.s., Ústí nad Labem, č. ú.: 78-4733660207/0100

Tel: +420 724632509

e-mail: buscom@buscom.cz

(dále jen „Pronajímatel“)

na straně druhé

za účelem instalace a provozování automatu na prodej chlazených nápojů v plechovkách a PET lahvích ze sortimentu Nájemce v objektu Pronajímatele uzavírají dnešního dne, měsíce a roku v souladu se zákonem č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník (dále jen „Občanský zákoník“) následující

smlouvu o umístění nápojového automatu

I.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran v souvislosti s umístěním nápojového automatu na prodej chlazených nápojů v objektu Pronajímatele.

II.

Umístění automatu

1. Na základě této smlouvy je Nájemce oprávněn umístit, zapojit a po celou dobu účinnosti této smlouvy provozovat v objektu Pronajímatele specifikovaném v Příloze č.2, která tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „objekt“), automat na prodej chlazených nealkoholických nápojů vyráběných nebo distribuovaných Nájemcem (dále jen „automat“). Automat je určen k pohotovému prodeji nápojů ze sortimentu Nájemce po celých 24 hodin, nebo po určitou část dne.

2. Pronajímatel se zavazuje umožnit Nájemci umístění a provozování automatu v objektu ke sjednanému účelu po celou dobu účinnosti této smlouvy. Nájemce je oprávněn připojit automat k napájecímu zdroji (220 V) umístěnému v objektu Pronajímatele.

3. Automat je a zůstává vlastnictvím Nájemce. Nájemce bude dbát na to, aby po celou dobu účinnosti smlouvy byl automat viditelně označen štítkem s uvedením vlastnického práva Nájemce. Pronajímatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Nájemce automat, ani jeho část, přenechat k užívání jiné osobě, jakýmkoli způsobem jej zatěžovat právy třetích osob, jakkoli s ním disponovat, automat jakkoli upravovat (např. měnit jeho povrchovou úpravu) nebo umožnit přemístění z prostor objektu, na němž byl dle pokynů Pronajímatele umístěn a zapojen.

III.

Provoz automatu

1. Nájemce bude udržovat automat v řádném a provozuschopném stavu, a za tím účelem je povinen zejména zajišťovat doplňování automatu sortimentem svých nápojů, provádět servis v termínech a způsobem předepsaným výrobcem a pohotově odstraňovat běžné závady a poruchy na automatu, zpravidla do 24 hodin od nahlášení poruchy.
2. Za účelem provádění činností uvedených v předchozím odstavci umožní Pronajímatel Nájemci přístup k automatu v pracovních dnech v době od 8:00 do 15:00 hod. V případě vážné závady nebo poruchy, poškození, ztráty, zničení nebo odcizení automatu umožní Pronajímatel Nájemci přístup kdykoliv (dle svých objektivních možností).
3. V případě zjištění vzniku jakékoli poruchy či závady, poškození, zničení, ztráty nebo odcizení automatu bude Pronajímatel bez zbytečného odkladu informovat Nájemce o vzniklé situaci, popř. v rámci svých možností i o tom, kdo ji způsobil.
4. Pronajímatel je oprávněn ihned odpojit automat od elektrické sítě v případě, že na automatu nastane porucha ohrožující majetek nebo zdraví občanů, v případě očekávaného přerušení dodávek elektrické energie, jakož i v očekávaném/skutečném případě mimořádných událostí, které mohou vzniknout i bez zavinění Pronajímatele, zásahu vyšší moci (povodeň, záplava, silný vítr, požár nebo živelná katastrofa, válka, občanské nepokoje, vzpoura, záření, výbuch, apod.).

IV.

Úplata

1. Pronajímateli náleží za poskytnutí práva umístit a provozovat automat v objektu a za plnění smluvních závazků úplata, jejíž výše, případně způsob určení její výše, splatnost a další podmínky, včetně způsobu hrazení nákladů spojených s provozem automatu, jsou stanoveny v příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.
2. Nájemce je oprávněn měnit prodejní cenu nápojů zcela dle svého uvážení, bez povinnosti informovat Pronajímatele.
3. Náklady na odběr elektrické energie pro provoz automatu hradí a nese Nájemce, výše a splatnost včetně způsobu hrazení jsou stanoveny v příloze č. 1 této smlouvy. Veškeré náklady spojené s instalací, servisem a s údržbou automatu nese Nájemce.

V.

Platnost smlouvy

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dne 1.11.2025 tato smlouva uzavírá se na dobu určitou do 31.3.2026.
2. Neoznámí-li jedna ze smluvních stran druhé smluvní straně, že s dalším prodloužením nesouhlasí, a to doporučeným dopisem odeslaným nejpozději 1 měsíc před ukončením účinnosti smlouvy, prodlužuje se účinnost smlouvy automaticky o další rok. Smluvní strany se zároveň dohodly, že ukončit tuto smlouvu lze i písemnou výpovědí bez uvedení důvodu, přičemž výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet dnem doručení výpovědi druhé smluvní straně.
3. Před uplynutím sjednané nebo prodloužené doby účinnosti smlouvy je možné účinnost této smlouvy ukončit písemnou dohodou smluvních stran, nebo na základě písemného odstoupení té které smluvní strany z důvodů stanovených zákonem nebo z následujících důvodů:

Pronajímatel je oprávněn vypovědět tuto smlouvu bez výpovědní doby:

- a) je-li Nájemce v prodlení s doručením evidence o prodaných kusech výrobků prostřednictvím automatu spolu s cenou jednotlivého kusu DUZP k poslednímu dni sledovaného období o více jak 10 dnů ode dne ukončení sledovaného období (sledovaným obdobím je vždy jeden kalendářní měsíc), nebo
- b) je-li Nájemce v prodlení s placením úplaty o více než 30 dní, nebo
- c) pokud Nájemce zvláště závažným způsobem opakovaně porušuje své povinnosti podle této smlouvy, a to i poté, co na takové porušení byl písemně upozorněn ze strany Pronajímatele, s poskytnutím přiměřené lhůty k nápravě.

Nájemce je oprávněn odstoupit od této smlouvy:

- a) pokud Pronajímatel poruší kterýkoli ze závazků stanovených v čl. II. a III. této smlouvy,
- b) bude-li zahájeno likvidační řízení či podán návrh na zahájení insolvenčního řízení a současně Nájemce bude mít za to, že odstoupení je potřebné k ochraně jejího vlastnického práva k automatu,
- c) ukáže-li se prohlášení Pronajímatele v čl. II. této smlouvy zcela nebo zčásti nepravdivé

d) pokud je podle názoru Nájemce umístění automatu u Pronajímatele neekonomické.

4. Vzhledem k tomu, že tato smlouva je ve smyslu § 2004 odst. (3) Občanského zákoníku smlouvou zavazující k nepřetržitě/opakované činnosti, mohou od ní smluvní strany odstoupit jen s účinky do budoucna.

5. Při skončení účinnosti této smlouvy je Nájemce povinen okamžitě, nejpozději do 3 dnů od skončení účinnosti smlouvy, vyklidit automat Nájemce z objektu Pronajímatele a Pronajímatel mu poskytne nezbytnou součinnost, zejména umožnit vstup do objektu.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tuto smlouvu je možno měnit pouze písemně, formou písemných, číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami (za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv). Pro jakékoliv změny či dodatky k této smlouvě platí shodně ujednání obsažené v odst. 4. tohoto článku.

2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou exemplářích stejné právní síly, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.

3. Součástí této smlouvy nejsou a na smluvní vztah mezi Nájemce a Pronajímatele se nebudou aplikovat jakékoli jiné obchodní podmínky či obdobné dokumenty, na které tato smlouva výslovně neodkazuje.

4. Všechny přílohy této smlouvy tvoří její nedílnou součást.

V Ústí nad Labem dne 1.11.2025

V Praze dne _____



Miroslav Maxant, Specialista FSV ČR
Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o.



Ing. Michael Jergl, předseda představenstva
Mgr. David Mahdal, člen představenstva
BUS.COM a.s., Rotavská 2656/2b, 155 00, Praha 5

Coca-Cola HBC
Česko a Slovensko, s.r.o.

BUS.COM a.s.
Rotavská 2656/2b, 155 00 Praha 5
IČ: 25497995 DIČ: CZ25497995

-1-

Příloha č. 1 smlouvy o umístění nápojového automatu
ÚPLATA

I.

Úplata se stanoví za poskytnutí práva umístit a provozovat automat a za plnění smluvních závazků ve smyslu čl. IV. smlouvy (dále jen "úplata"):

Pronajímateli náleží za poskytnutí práva umístit a provozovat automat ve výši 15% z prodejní ceny každého kusu výrobku prodaného prostřednictvím automatu bez DPH.

Smluvní strany se dohodly, že Nájemce bude hradit paušální poplatek za elektrickou energii pro provoz automatu ve výši 500,-Kč měsíčně bez DPH. Veškeré náklady spojené s instalací, servisem a běžnou údržbou automatu nese Nájemce. Paušální poplatek je splatný pozadu, vždy do 14 dnů ode dne vystavení daňového dokladu. Paušální poplatek je Pronajímatel oprávněn jednostranně zvyšovat, a to vždy s účinností k 1. lednu každého kalendářního roku po dobu trvání této Smlouvy v návaznosti na míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen, kterou zveřejňuje Český statistický úřad.

Úplata je splatná pozadu, vždy do 14 dnů ode dne doručení faktury-daňového dokladu Pronajímatele, vystaveného na základě evidence o prodaných kusech výrobků prostřednictvím automatu s DUZP k poslednímu dni sledovaného období. Podklady o prodeji zašle Nájemce vždy do 5-ti dnů do ukončení sledovaného období. Sledovaným obdobím se rozumí jeden kalendářní měsíc.

II.

Smluvní strany se dohodly, že evidenci o prodaných kusech výrobků prostřednictvím automatu (podkladů pro fakturaci úplaty za umístění nápojových automatů) je Nájemce povinen zasílat ve formátu PDF i Excel v elektronické podobě na e-mailovou adresu: [REDACTED] Změna uvedených e-mailových adres je možná pouze na základě písemného oznámení doručeného Nájemci elektronickou poštou na adresu finance.automatyCZ@cchellenic.com.

Smluvní strany se tímto dále dohodly, že Pronajímatel bude veškeré daňové doklady (faktury) zasílat ve formátu PDF (jeden PDF soubor pro jednu fakturu) prostřednictvím prostředků elektronické komunikace, a to na e-mailovou adresu Nájemce finance.cz@cchellenic.com. Nájemce prohlašuje, že má přístup k uvedené e-mailové adrese a přijímání dokladů v elektronické podobě není na těchto adresách blokováno. Změna uvedené e-mailové adresy je možná pouze na základě písemného oznámení doručeného Pronajímateli na adresu buscom@buscom.cz s tím, že změna bude účinná nejdříve pátým pracovním dnem od doručení písemného oznámení Pronajímateli anebo pozdějším dnem, který bude uveden v oznámení. Elektronicky zasláná faktura se považuje za doručenou okamžikem odeslání na výše uvedenou e-mailovou adresu Nájemce.

Příloha č. 2
SPECIFIKACE AUTOMATŮ, SEZNAM UMÍSTĚNÍ AUTOMATŮ

Specifikace a umístění Automatů u Pronajímatele:

Zákaznické číslo stroje	Název umístění stroje	Adresa	PSČ, Město
1802697806	CL. Autobusové nádraží Kadaň robiout	Na Průtahu 1844	432 01, Kadaň

Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o.

Českobrodská 1329
198 21 Praha 9
Česká republika
T +420 283 015 111
F +420 281 862 017



Coca-Cola HBC
Česko a Slovensko

PLNÁ MOC

Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o., se sídlem Českobrodská 1329, PSČ 19821, Praha 9 – Kyje, IČO: 41189698, vedená v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 3595 (dále jen „Společnost“), zastoupená jednatelem Společnosti: Dan Timotin

zplnomocňuje tímto:

Miroslava Maxanta,

datum [redacted] k tomu, aby zastupoval Společnost při následujících jednáních:

- na Krajských hygienických stanicích, která se týkají nahlašování automatů na teplé nápoje dle zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů
- při podepisování rámcových smluv o dodávkách nealkoholických nápojů a jiných produktů se slevou na prodaný nápoj nejvýše 15 % hodnoty nápoje bez DPH, podepisování smluv o pronájmu chladicího zařízení, podepisování smluv o zapůjčení post-mix zařízení,
- při podepisování smluv související s provozem prodejních nápojových automatů s provizí z prodaného nápoje ve výši nejvýše 15 % hodnoty nápoje bez DPH.

Zmocněnec je oprávněn podepsat jménem Společnosti veškeré právní úkony a/nebo jiné úkony související se změnami výše uvedených smluv a dohod (např. dodatky, přijetí dluhu, postoupení pohledávky, převod práv a povinností atd.) a s ukončením výše uvedených smluv a dohod (např. dohoda, ukončení, odstoupení atd.) a souvisejících s výše uvedenými smlouvami a dohodami (například uznání závazku, započtení, dohoda o narovnání atd.)

Tato plná moc je platná do 31.12.2025, pokud nedojde k dřívějšímu ukončení Společností nebo ukončením pracovního poměru zmocněnce se Společností.

V Praze dne 15.6.2024

Coca-Cola HBC
Česko a Slovensko, s.r.o.

[redacted]
Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o.

Dan Iulian Timotin, jednatel

Armenia • Austria • Belarus • Bosnia & Herzegovina • Bulgaria • Croatia • Cyprus • Czech Republic • Estonia • FYROM • Greece • Hungary • Ireland • Italy • Latvia
Lithuania • Moldova • Montenegro • Nigeria • Northern Ireland • Poland • Romania • Russia • Serbia • Slovakia • Slovenia • Switzerland • Ukraine

Coca-Cola HBC Česko a Slovensko s.r.o., IČ 41189698, DIČ CZ 41189698, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C vložka 3595, den zápisu 22. 8. 1991. Člen skupiny Coca-Cola HBC.